

*Déardaoin, 5 Deireadh Fómhair, 2006*  
*Thursday, 5th October, 2006*

10.30 a.m.

---

**ORD GNÓ**  
**ORDER OF BUSINESS**

2. An Bille um an Dlí Sibhialta (Forálacha Ilghnéitheacha) 2006 — An Dara Céim  
(*atógáil*).  
Civil Law (Miscellaneous Provisions) Bill 2006 — Second Stage (*resumed*).
3. An Bille Toghcháin (Leasú) 2006 — Ordú don Dara Céim.  
Electoral (Amendment) Bill 2006 — Order for Second Stage.

**I dTOSACH GNÓ PHOIBLÍ**  
**AT THE COMMENCEMENT OF PUBLIC BUSINESS**

*Billí a thionscnamh : Initiation of Bills*

*Tíolactha:*  
*Presented:*

3. An Bille Toghcháin (Leasú) 2006 — Ordú don Dara Céim.  
Electoral (Amendment) Bill 2006 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú maidir le postvótáil i dtoghcháin agus i reifrinn ag daoine atá i bpríosún sa Stát agus atá i dteideal vótáil i dtoghcháin agus i reifrinn; do leasú Acht Toghchán an Uachtaráin 1993, an Achta um Thoghcháin do Pharlaimint na hEorpa 1997 agus achtachán áirithe eile agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Bill entitled an Act to provide for postal voting at elections and referendums by persons who are imprisoned in the State and who are eligible to vote at elections and referendums; to amend the Presidential Elections Act 1993, the European Parliament Elections Act 1997 and certain other enactments and to provide for related matters.

— *An tAire Comhshaoil, Oidhreachta agus Rialtais Áitiúil.*

**ORDUITHE AN LAE**  
**ORDERS OF THE DAY**

2. An Bille um an Dlí Sibhialta (Forálacha Ilghnéitheacha) 2006 — An Dara Céim (*atógáil*).  
Civil Law (Miscellaneous Provisions) Bill 2006 — Second Stage (*resumed*).

**MEMORANDA**

*Déardaoin, 5 Deireadh Fómhair, 2006*  
*Thursday, 5th October, 2006*

Cruinniú den Chomhchoiste um Shláinte agus Leanaí i Seomra Coiste 4, TL2000, ar 9.30 a.m.

Meeting of the Joint Committee on Health and Children in Committee Room 4, LH2000, at 9.30 a.m.

Cruinniú den Choiste um Chuntais Phoiblí i Seomra Coiste 1, TL2000, ar 11 a.m.  
Meeting of the Committee of Public Accounts in Committee Room 1, LH2000, at 11 a.m.

Cruinniú den Chomhchoiste um Oideachas agus Eolaíocht i Seomra Coiste 2, TL2000, ar 11.30 a.m.

Meeting of the Joint Committee on Education and Science in Committee Room 2, LH2000, at 11.30 a.m.

**SCRÍBHINNÍ A LEAGADH FAOI BHRÁID NA DÁLA**  
**DOCUMENTS LAID BEFORE THE DÁIL**

*Reachtúil:*

1) An tOrdú um Chomhlacht Comhairleach na Rialachán Foirgníochta 2002 (Leasú) 2006 (I.R. Uimh. 503 de 2006).

2) An Coiste Gairmoideachais: Contae an Chláir — Ráiteas Airgeadais Bliantúil don bhliain dar chríoch 31 Nollaig, 2005.

*Statutory:*

1) Building Regulations Advisory Body Order 2002 (Amendment) Order 2006 (S.I. No. 503 of 2006).

2) Vocational Education Committee: County Clare — Annual Financial Statement for the year ended 31 December, 2005.

3) An Dóú Tuarascáil Déag ón gCoimisiún Neamhspleách Faireacháin a títolacadh do Rialtas na Ríochta Aontaithe agus do Rialtas na hÉireann faoi Airteagail 4 agus 7 den Chomhaontú Idirnáisiúnta lenar bunaíodh an Coimisiún Neamhspleách Faireacháin. Deireadh Fómhair, 2006.

4) Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le ionstraim maoinithe a bhunú chun an daonlathas agus cearta daonna a chur chun cinn ar fud an (Ionstraim Eorpach i gcomhair an Daonlathais agus Ceart Daonna) mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 354.

5) Togra le haghaidh Cinnidh ón gComhairle maidir le rochtain chun a cheadaíthe ar an gCóras Faisnéise Víosa (CFV) ag údaráis Bhallstát atá freagrach as slándáil inmheánach agus ag Europol chun cionta sceimhlitheoireachta agus cionta coiriúla tromchúiseacha eile a chosc, a bhrath agus a imscrúdú mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. (Doiciméad Uimh. 9641/2006 ón gComhairle).

6) Togra le haghaidh Rialacháin ón gComhairle maidir le Críochnú an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta Iascaigh idir an Comhphobal Eorpach agus Poblacht Rinn Verde mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 363.

7) Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear comhnós imeachta údarúcháin i gcomhair breiseán bia, einsímí bia agus blastán bia mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 423.

8) Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le heinsímí bia agus lena domhain leasaítear Treoir 83/417/CEE ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1493/1999 ón gComhairle, Treoir 2000/13/CE, agus Treoir 2001/112/CE ón gComhairle mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 425.

9) Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le blastáin agus comhábhair áirithe bhia lena ngabhann airíonna blaitithe lena n-úsáid i mbianna agus ar bhianna agus lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 1576/89 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1601/91 ón gComhairle, Rialachán (CE)

3) Twelfth Report of the Independent Monitoring Commission presented to the Government of the United Kingdom and the Government of Ireland under Articles 4 and 7 of the International Agreement establishing the Independent Monitoring Commission. October, 2006.

4) Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on establishing a financing instrument for the promotion of democracy and human rights worldwide (European Instrument for Democracy and Human Rights) together with explanatory information note. COM (2006) 354.

5) Proposal for a Council Decision concerning access for consultation of the Visa Information System (VIS) by the authorities of Member States responsible for internal security and by Europol for the purposes of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences together with explanatory information note. (Council Document No. 9641/2006).

6) Proposal for a Council Regulation on the conclusion of the Fisheries Partnership Agreement between the European Community and the Republic of Cape Verde together with explanatory information note. COM (2006) 363.

7) Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing common authorisation procedure for food additives, food enzymes and food flavourings together with explanatory information note. COM (2006) 423.

8) Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on food enzymes and amending Council Directive 83/417/EEC, Council Regulation (EC) No. 1493/1999, Directive 2000/13/EC, and Council Directive 2001/112/EC together with explanatory information note. COM (2006) 425.

9) Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on flavourings and certain food ingredients with flavouring properties for use in and on foods and amending Council Regulation (EEC) No. 1576/89, Council Regulation (EEC) No. 1601/91, Regulation (EC) No. 2232/96 and Directive 2000/13/EC together

Uimh. 16016n gComhairle agus Treoir 2000/13/CE mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 427.

10) Togra le haghaidh Rialacháin ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le breiseáin bia mar aon le nóta faisnéise míniúcháin. COM (2006) 428.

*Neamhreachtúil:*

1) Tithe an Oireachtais. An Comhchoiste um Chomhshaol agus Rialtas Áitiúil. Tuarascáil ar Chomhdháil Choistí Comhshaoil agus Talmhaíochta an AE, Londain 20 - 21 Samhain, 2005. Meán Fómhair, 2006.

2) Tithe an Oireachtais. An Comhchoiste um Chomhshaol agus Rialtas Áitiúil. Tuarascáil ar an gCuairt a thug Toscaireacht den Chomhchoiste ar Pháirc Náisiúnta Chill Airne, Contae Chiarraí, 17 Iúil, 2006. Iúil, 2006.

3) Tithe an Oireachtais. An Comhchoiste um Chomhshaol agus Rialtas Áitiúil. Tuarascáil ar an gCruinniú Mullaigh ar Bheartas na hEorpa, Géarchéim Uisce an Domhain: Ag Casadh na Taoide — Beartais i gcomhair na Todhchaí, An Bhruiséil, an 20 Meitheamh, 2006. Lúnasa, 2006.

with explanatory information note. COM (2006) 427.

10) Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on food additives together with explanatory information note. COM (2006) 428.

*Non-Statutory:*

1) Houses of the Oireachtas. Joint Committee on the Environment and Local Government. Report on the Conference of EU Environment and Agriculture Committees, London 20 - 21 November, 2005. September, 2006.

2) Houses of the Oireachtas. Joint Committee on the Environment and Local Government. Report on the Visit by a Delegation of the Joint Committee to Killarney National Park, County Kerry, 17 July, 2006. July, 2006.

3) Houses of the Oireachtas. Joint Committee on the Environment and Local Government. Report on the European Policy Summit, The World's Water Crisis: Turning the Tide — Policies for the Future, Brussels, 20 June, 2006. August, 2006.